

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25467769									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie Kerzenständer auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche, um das Risiko des Umfallens und daraus resultierende Brandgefahren zu minimieren.	Place candle holders on a stable, heat-resistant surface to minimize the risk of tipping over and resulting fire hazards.	Placez les chandeliers sur une surface solide et résistante à la chaleur pour minimiser le risque de basculement et les risques d'incendie qui en résultent.	Posiziona i candelieri su una superficie robusta e resistente al calore per ridurre al minimo il rischio di ribaltamento e conseguenti rischi di incendio.	Plaats kandelaars op een stevig, hittebestendig oppervlak om het risico op omvallen en het daaruit voortvloeiende brandgevaar te minimaliseren.	Coloque los candelabros sobre una superficie resistente y resistente al calor para minimizar el riesgo de vuelco y los consiguientes riesgos de incendio.	Umístěte svícný na pevný, tepelně odolný povrch, abyste minimalizovali riziko převrácení a následného nebezpečí požáru.	Postavite sviječnjake na čvrstu površinu otpornu na toplinu kako biste smanjili rizik od prevrtanja i opasnosti od požara.	Postavite sviječnjake na čvrstu površinu otpornu na toplinu kako biste smanjili rizik od prevrtanja i opasnosti od požara.	Helyezze a gyertyatartókat erős, hőálló felületre, hogy minimalizálja a felborulás és az ebből eredő tűzveszély kockázatát.
Platzieren Sie Kerzenständer außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, place candle holders out of the reach of children and pets.	Placez les chandeliers hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents.	Posizionare i candelieri fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare incidenti.	Plaats kandelaars buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen.	Coloque los candelabros fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes.	Umístěte svícný mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám.	Stavite sviječnjake izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode.	Stavite sviječnjake izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében a gyertyatartókat gyermekektől és háziállatoktól távol helyezze el.
Stellen Sie Kerzenständer nicht in der Nähe von Lüftungsschlitzen, offenen Fenstern oder Ventilatoren auf, da Zugluft die Flamme vergrößern oder das Wachs schneller abbrennen lassen kann.	Do not place candle holders near vents, open windows or fans, as drafts can increase the flame or cause the wax to burn faster.	Ne placez pas de chandeliers à proximité de bouches d'aération, de fenêtres ouvertes ou de ventilateurs, car les courants d'air peuvent augmenter la taille de la flamme ou accélérer la combustion de la cire.	Non posizionare i candelieri vicino a prese d'aria, finestre aperte o ventilatori poiché le correnti d'aria possono aumentare le dimensioni della fiamma o far bruciare la cera più velocemente.	Plaats kandelaars niet in de buurt van ventilatieopeningen, open ramen of ventilatoren, omdat tocht de vlam groter kan maken of ervoor kan zorgen dat de was sneller verbrandt.	No coloque candelabros cerca de rejillas de ventilación, ventanas abiertas o ventiladores, ya que las corrientes de aire pueden aumentar el tamaño de la llama o hacer que la cera se queme más rápido.	Neumíst'ujte svícný do blízkosti větracích otvorů, otevřených oken nebo ventilátorů, protože průvan může zvýšit velikost plamene nebo způsobit rychlejší hoření vosku.	Ne stavljajte sviječnjake blizu ventilacijskih otvora, otvorenih prozora ili ventilatora jer propuh može povećati veličinu plamena ili uzrokovati brže sagorijevanje voska.	Ne stavljajte sviječnjake blizu ventilacijskih otvora, otvorenih prozora ili ventilatora jer propuh može povećati veličinu plamena ili uzrokovati brže sagorijevanje voska.	Ne helyezzen gyertyatartókat szellőzőnyílások, nyitott ablakok vagy ventilátorok közelébe, mivel a huzat növelheti a láng méretét, vagy a viasz gyorsabban éghet.
Überprüfen Sie den Kerzenständer regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung, die seine Stabilität beeinträchtigen könnten.	Check the candle holder regularly for damage or wear that could affect its stability.	Vérifiez régulièrement le chandelier pour déceler tout dommage ou usure qui pourrait affecter sa stabilité.	Controllare regolarmente il candelieri per eventuali danni o segni di usura che potrebbero comprometterne la stabilità.	Controleer de kandelaar regelmatig op beschadigingen of slijtage die de stabiliteit kunnen beïnvloeden.	Revise periódicamente el candelabro para detectar daños o desgaste que puedan afectar su estabilidad.	Pravidelně kontrolujte svícen, zda není poškozen nebo opotřeben, což by mohlo ovlivnit jeho stabilitu.	Redovito provjeravajte ima li na sviječnjaku oštećenja ili istrošenosti koji bi mogli utjecati na njegovu stabilnost.	Redovito provjeravajte ima li na sviječnjaku oštećenja ili istrošenosti koji bi mogli utjecati na njegovu stabilnost.	Rendszeresen ellenőrizze a gyertyatartót, hogy nem sérült-e vagy kopott-e, ami befolyásolhatja a stabilitását.
Stellen Sie sicher, dass zwischen mehreren brennenden Kerzen genügend Abstand besteht, um eine Überhitzung oder das Zusammenlaufen der Flammen zu vermeiden.	Make sure there is enough space between multiple burning candles to avoid overheating or merging of the flames.	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre plusieurs bougies allumées pour éviter une surchauffe ou une accumulation de flammes.	Assicurati che ci sia spazio sufficiente tra più candele accese per evitare il surriscaldamento o l'accumulo di fiamme.	Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is tussen meerdere brandende kaarsen om oververhitting of opeenhoping van vlammen te voorkomen.	Asegúrese de que haya suficiente espacio entre varias velas encendidas para evitar el sobrecalentamiento o la acumulación de llamas.	Ujistěte se, že mezi více hořícími svíčkami je dostatek prostoru, aby nedošlo k přehřátí nebo hromadění plamenů.	Provjerite ima li dovoljno prostora između više svijeća koje gore kako biste izbjegli pregrijavanje ili skupljanje plamena.	Provjerite ima li dovoljno prostora između više svijeća koje gore kako biste izbjegli pregrijavanje ili skupljanje plamena.	Ügyeljen arra, hogy elegendő hely legyen a több meggyújtott gyertya között, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy a lángok összegyűjtését.
Lassen Sie Kerzen nicht bis zum Boden abbrennen, um zu verhindern, dass das Wachs den Kerzenhalter überhitzt und zerbricht.	Do not let candles burn all the way to the bottom to prevent the wax from overheating and breaking the candle holder.	Ne laissez pas les bougies brûler jusqu'au fond pour éviter que la cire ne surchauffe et ne casse le bougeoir.	Non lasciare che le candele brucino fino in fondo per evitare che la cera si surriscaldi e rompa il portacandele.	Laat kaarsen niet tot op de bodem doorbranden om te voorkomen dat de was oververhit raakt en de kandelaar kapot gaat.	No dejes que las velas se quemen hasta el fondo para evitar que la cera se sobrecaliente y rompa el candelabro.	Nenechávejte svíčky dohořet až ke dnu, aby se vosk nepřehřál a nerozbil držák svíčky.	Nemojte dopustiti da svijeće izgore do dna kako se vosak ne bi pregrijao i slomio sviječnjak.	Nemojte dopustiti da svijeće izgore do dna kako se vosak ne bi pregrijao i slomio sviječnjak.	Ne hagyja, hogy a gyertyák az aljáig égjenek, nehogy a viasz túlmelegedjen és eltörje a gyertyatartót.
Lagern Sie Bastelmaterialien an einem trockenen und sicheren Ort, fern von Hitzequellen oder direktem Sonnenlicht. Halten Sie sie auch außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Store craft materials in a dry and safe place, away from heat sources or direct sunlight. Also keep them out of the reach of children and pets.	Conservez les matériaux d'artisanat dans un endroit sec et sûr, à l'écart des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil. Gardez-les également hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Conserva i materiali artigianali in un luogo asciutto e sicuro, lontano da fonti di calore o luce solare diretta. Tenerli anche fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Bewaar ambachtelijke materialen op een droge en veilige plaats, uit de buurt van warmtebronnen of direct zonlicht. Houd ze ook buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Guarde los materiales para manualidades en un lugar seco y seguro, lejos de fuentes de calor o luz solar directa. Manténgalos también fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Skladujte řemeslné materiály na suchém a bezpečném místě, mimo zdroje tepla nebo přímého slunečního záření. Udržujte je také mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Čuvajte materijal za rukotvorine na suhom i sigurnom mjestu, daleko od izvora topline ili izravne sunčeve svjetlosti. Također ih držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Čuvajte materijal za rukotvorine na suhom i sigurnom mjestu, daleko od izvora topline ili izravne sunčeve svjetlosti. Također ih držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Tárolja a kézműves anyagokat száraz és biztonságos helyen, hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol. Tartsa azokat gyermekektől és háziállatoktól távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gerd Rodermund GmbH & Co.KG  
Schmiedeweg 6-8, D-77972 Mahlberg  
info@rodermund.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25467769									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie es, Bastelmaterialien mit kleinen Teilen, die verschluckt werden können, in die Nähe von Kleinkindern oder Haustieren zu bringen.	Avoid bringing craft materials with small parts that can be swallowed near small children or pets.	Évitez de placer des matériaux d'artisanat contenant de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement à proximité de jeunes enfants ou d'animaux domestiques.	Evitare di posizionare materiali artigianali con piccole parti che possono costituire pericolo di soffocamento vicino a bambini piccoli o animali domestici.	Plaats geen knutselmateriaal met kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren in de buurt van kleine kinderen of huisdieren.	Evite colocar materiales de manualidades con piezas pequeñas que puedan representar un peligro de asfixia cerca de niños pequeños o mascotas.	Neumist'ujte řemeslné materiály s malými částmi, které mohou představovat nebezpečí udušení, v blízkosti malých dětí nebo domácích zvířat.	Izbjegavajte postavljanje materijala za rukotvorine s malim dijelovima koji mogu predstavljati opasnost od gušenja u blizini male djece ili kućnih ljubimaca.	Izbjegavajte postavljanje materijala za rukotvorine s malim dijelovima koji mogu predstavljati opasnost od gušenja u blizini male djece ili kućnih ljubimaca.	Kerülje a kisméretű alkatrészeket tartalmazó kézműves anyagokat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermekek vagy háziállatok közelébe.
Beachten Sie mögliche allergische Reaktionen auf bestimmte Bastelmaterialien, insbesondere bei Personen mit bekannten Allergien oder Empfindlichkeiten.	Be aware of possible allergic reactions to certain craft materials, especially for people with known allergies or sensitivities.	Soyez conscient des réactions allergiques possibles à certains matériaux artisanaux, en particulier chez ceux qui ont des allergies ou des sensibilités connues.	Sii consapevole delle possibili reazioni allergiche a determinati materiali artigianali, soprattutto in quelli con allergie o sensibilità note.	Houd rekening met mogelijke allergische reacties op bepaalde ambachtelijke materialen, vooral bij materialen met bekende allergieën of gevoeligheden.	Esté atento a posibles reacciones alérgicas a ciertos materiales artesanales, especialmente en aquellos con alergias o sensibilidades conocidas.	Bud'te si vědomi možných alergických reakcí na určité řemeslné materiály, zejména u osob se známými alergiemi nebo citlivostí.	Budite svjesni mogućih alergijskih reakcija na određene materijale za rukotvorine, osobito kod onih s poznatim alergijama ili osjetljivošću.	Budite svjesni mogućih alergijskih reakcija na određene materijale za rukotvorine, osobito kod onih s poznatim alergijama ili osjetljivošću.	Legyen tisztában bizonyos kézműves anyagokkal szembeni lehetséges allergiás reakciókkal, különösen azoknál, akiknél ismert az allergiás vagy érzékenység.
Kleinteile wie Perlen, Glitzer oder Bänder können für kleine Kinder oder Haustiere eine Erstickungsgefahr darstellen. Halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.	Small parts such as beads, glitter or ribbons can pose a choking hazard to small children or pets. Keep out of the reach of children and animals.	Les petites pièces telles que les perles, les paillettes ou les rubans peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants ou les animaux domestiques. Gardez-les hors de portée des enfants et des animaux.	Piccole parti come perline, glitter o nastri possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli o gli animali domestici. Tenerli fuori dalla portata dei bambini e degli animali.	Kleine onderdelen zoals kralen, glitters of linten kunnen verstikkingsgevaar opleveren voor kleine kinderen of huisdieren. Houd ze buiten het bereik van kinderen en dieren.	Las piezas pequeñas como cuentas, brillantina o cintas pueden representar un peligro de asfixia para niños pequeños o mascotas. Manténgalos fuera del alcance de los niños y los animales.	Malé části, jako jsou korálky, třpytky nebo stuhý, mohou představovat nebezpečí udušení pro malé děti nebo domácí zvířata. Udržujte je mimo dosah dětí a zvířat.	Sitni dijelovi poput perli, svjetlucanja ili vrpci mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu ili kućne ljubimce. Držite ih izvan dohvata djece i životinja.	Sitni dijelovi poput perli, svjetlucanja ili vrpci mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu ili kućne ljubimce. Držite ih izvan dohvata djece i životinja.	Az olyan apró alkatrészek, mint a gyöngyök, csillámok vagy szalagok fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermekek vagy háziállatok számára. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól.
Falls Ihr Adventskranz Kerzen enthält, lesen und befolgen Sie immer die Anweisungen zur sicheren Verwendung von Kerzen. Halten Sie brennende Kerzen von entflammablen Materialien fern und überwachen Sie sie ständig während des Gebrauchs.	If your Advent wreath contains candles, always read and follow the instructions for safe candle use. Keep burning candles away from flammable materials and constantly supervise them during use.	Si votre couronne de l'Avent comprend des bougies, lisez et suivez toujours les instructions pour utiliser les bougies en toute sécurité. Gardez les bougies allumées loin des matériaux inflammables et surveillez-les constamment pendant leur utilisation.	Se la tua corona dell'Avvento include candele, leggi e segui sempre le istruzioni per un uso sicuro delle candele. Tenere le candele accese lontano da materiali infiammabili e monitorarle costantemente durante l'uso.	Als uw adventskrans kaarsen bevat, lees en volg dan altijd de instructies voor veilig gebruik van kaarsen. Houd brandende kaarsen uit de buurt van brandbare materialen en houd ze tijdens het gebruik voortdurend in de gaten.	Si su corona de Adviento incluye velas, lea y siga siempre las instrucciones para el uso seguro de las velas. Mantenga las velas encendidas alejadas de materiales inflamables y vigíelas constantemente durante su uso.	Pokud váš adventní věnec obsahuje svíčky, vždy si přečtete a dodržujte pokyny pro bezpečné používání svíček. Hořící svíčky udržujte mimo dosah hořlavých materiálů a během používání je neustále sledujte.	Ako vaš adventski vijenac sadrži svijeće, uvijek pročitajte i slijedite upute za sigurnu upotrebu svijeća. Zapaljene svijeće držite dalje od zapaljivih materijala i stalno ih nadzirite tijekom uporabe.	Ako vaš adventski vijenac sadrži svijeće, uvijek pročitajte i slijedite upute za sigurnu upotrebu svijeća. Zapaljene svijeće držite dalje od zapaljivih materijala i stalno ih nadzirite tijekom uporabe.	Ha az adventi koszorú gyertyát tartalmaz, mindig olvassa el és kövesse az utasításokat a biztonságos gyertyahasználat érdekében. Az égő gyertyákat tartsa távol gyúlékony anyagoktól, és használat közben folyamatosan figyelje őket.
Achten Sie darauf, dass der Weihnachtsbaum stabil steht und nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizungen oder Kaminen aufgestellt wird. Halten Sie den Baum gut gewässert, um die Brandgefahr zu verringern.	Make sure the Christmas tree is stable and not placed near heat sources such as heaters or fireplaces. Keep the tree well watered to reduce the risk of fire.	Assurez-vous que le sapin de Noël est stable et qu'il n'est pas placé à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des cheminées. Gardez l'arbre bien arrosé pour réduire le risque d'incendie.	Assicuratevi che l'albero di Natale sia stabile e non posizionato vicino a fonti di calore come termosifoni o caminetti. Mantenere l'albero ben irrigato per ridurre il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat de kerstboom stabiel staat en niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of open haarden staat. Houd de boom goed bewaterd om het risico op brand te verminderen.	Asegúrate de que el árbol de Navidad esté estable y no esté colocado cerca de fuentes de calor como radiadores o chimeneas. Mantenga el árbol bien regado para reducir el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že vánoční stromek je stabilní a není umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo krby. Udržujte strom dobře zalévaný, abyste snížili riziko požáru.	Provjerite je li božićno drvece stabilno i ne nalazi se blizu izvora topline poput radijatora ili kamina. Stablo dobro zalijevajte kako biste smanjili rizik od požara.	Provjerite je li božićno drvece stabilno i ne nalazi se blizu izvora topline poput radijatora ili kamina. Stablo dobro zalijevajte kako biste smanjili rizik od požara.	Ügyeljen arra, hogy a karácsonyfa stabilan álljon, és ne helyezze hőforrások, például radiátorok vagy kandalló közelébe. A tűzveszély csökkentése érdekében a fát jól öntözni kell.
Halten Sie Schokolade und andere für Haustiere giftige Substanzen außer Reichweite von Haustieren. Achten Sie darauf, dass Haustiere keinen Zugang zu dekorativen Pflanzen haben, die für sie giftig sein könnten.	Keep chocolate and other pet-toxic substances out of reach of pets. Make sure pets do not have access to ornamental plants that may be toxic to them.	Gardez le chocolat et les autres substances toxiques pour les animaux hors de leur portée. Assurez-vous que les animaux n'ont pas accès à des plantes décoratives qui pourraient être toxiques pour eux.	Tenere il cioccolato e altre sostanze tossiche per gli animali domestici fuori dalla portata degli animali domestici. Assicuratevi che gli animali domestici non abbiano accesso a piante decorative che potrebbero essere velenose per loro.	Houd chocolade en andere voor huisdieren giftige stoffen buiten het bereik van huisdieren. Zorg ervoor dat toegang hebben tot decoratieve planten die giftig voor hen kunnen zijn.	Mantenga el chocolate y otras sustancias tóxicas para las mascotas fuera del alcance de las mascotas. Asegúrese de que las mascotas no tengan acceso a plantas decorativas que puedan resultar venenosas para ellas.	Udržujte čokoládu a další látky toxické pro domácí mazlíčky mimo dosah domácích mazlíčků. Ujistěte se, že domácí mazlíčci nemají přístup k dekorativním rostlinám, které by pro ně mohly být jedovaté.	Držite čokoladu i druge tvari otrovne za kućne ljubimce izvan dohvata kućnih ljubimaca. Pazite da kućni ljubimci nemaju pristup ukrasnim biljkama koje bi za njih mogle biti otrovne.	Držite čokoladu i druge tvari otrovne za kućne ljubimce izvan dohvata kućnih ljubimci nemaju pristup ukrasnim biljkama koje bi za njih mogle biti otrovne.	A csokoládét és más, a háziállatok számára mérgező anyagokat tartsa távol a háziállatoktól. Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne férhessenek hozzá a dekoratív növényekhez, amelyek mérgezőek lehetnek számukra.